MAER

IDROPULITRICI

HIGH PRESSURE CLEANERS

NETTOYEUR HAUTE PRESSION

HIDROLIMPIADORAS

MAER
HIGH PRESSURE CLEANERS

Design and Technology

Maer Idropulitrici è un'azienda costruttrice di Idropulitrici professionali. L'esperienza maturata in oltre trent'anni di attività, unitamente ai continui riconoscimenti per la serietà e l'affidabilità del prodotto attribuiti costantemente da tutta la clientela, italiana ed estera, hanno portato la Maer Idropulitrici a strutturarsi secondo una logica di miglioramento continuo. La sede aziendale è ubicata nel cuore del Nord Italia: un nuovo stabilimento di oltre 2.000 mq. interamente dedicati alla produzione di tutti i prodotti a listino. La gamma completa delle idropulitrici a caldo e a freddo combina una tecnologia impeccabile ad un design moderno e dalle linee piacevoli.

www.maeridropulitrici.com
maer@maeridropulitrici.com

MAER High Pressure Cleaners company is an Italian manufacturer of professional high pressure cleaners. Our company has been established more than 30 years ago and has been constantly recognized from worldwide customers as a point of reference concerning quality and reliability of its products. MAER is always developing new appliances in order to meet further cleaning challenges: the new headquarters are located in Northern Italy. The production unit is more than 2.000 square meters, completely dedicated to the manufacturing and product developing. Our high pressure cleaners range includes cold water and hot water machines. MAER is a product-oriented company with focus on innovation, quality and service: our machines are designed for the customers with the most updated technologies.

Maer Idropulitrici est une société qui produit des Nettoyeurs professionnels. Grâce à l'expérience acquiert en plus de trente ans d'activité, avec les nombreuses reconnaissances de la clientèle, italienne et étrangère, Maer Idropulitrici s'est structurées suivant une logique d'amélioration continue. La siège de la société se trouve dans le coeur du nord de l'Italie : un nouveau établissement de plus de 2.000 mc entièrement dédiés à la production de tous les produits présents au catalogue. La gamme complète des nettoyeurs à haute pression à chaud et à froid combine une technologie impeccable à un design moderne, avec des lignes très agréables.

Maer Idropulitrici es una empresa fabricante de hidrolimpiadoras profesionales de alta presiòn. Con la experiencia conseguida en màs de 30 años de actividad, juntos a los constantes reconocimientos de seriedad profesional y la fiabilidad de los productos de parte de todos nuestros clientes de todo el mundo, Maer Idropulitrici està estructurada para mejorarse continuamente. La impresa està localizada en el corazòn ela Italia del Norte: una nueva nave de 2.000 metros cuadrados està totalmente dedicado a la fabricaciòn de los productos de la lista. La gama completa de las hidrolimpiadoras de agua caliente y fria combinan una tecnologìa impecable con un design moderno de formas bonitas.

MAER
HIGH PRESSURE CLEANERS

www.maeridropulitrici.com

Indice Generale
Index Général
Indice General

General Index

Hot Water
Acqua Calda
Eau Chaude
Agua Caliente

Cold Water
Acqua Fredda
Eau Froid
Agua Fria

Compact	4
Drop	6
Lux	8
Avant	10
Avant XL	12
Iskra	14
Arka	16
Klass	18
Master	20
SiteMaster	22
Byturbo	24
Cayman	25
Fix	27
Laser	29
Robot	31
Tornado	33
Hobbyline	35
Boilers *Caldaie - Chaudieres - Calderas*	36
Vacuum Cleaners *Aspirapolveri - Aspirateurs - Aspiradoras*	37
Sprayers *Nebulizzatori - Pulverisateures - Pulverizadores*	38
Accessories *Accessori - Accessoires - Accessorios*	39

Legend Legenda Légend Leyenda

TSD **D**irect**T**otal**S**top

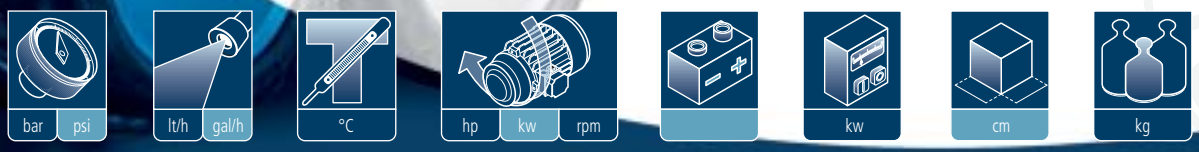
Immediate stop of the machine upon abandonment of the lance
Arresto macchina immediato all'abbandono della lancia
Arrêt immédiat de la machine à l'abandon de la lance
Parada total inmediato de la maquina despuès de ser abandonada la lanza

TST **T**emporized**T**otal**S**top

Stop of the machine after 20 sec from abandonment of the lance
Arresto macchina dopo 20 sec. dall'abbandono della lancia
Arrêt de la machine après 20 sec de l'abandon de la lance
Arresto macchina dopo 20 sec. dall'abbandono della lancia

DSS **D**rop**S**ecurity**S**ystem

Inhibition of the T.T.S. System in case of water microleaks
Inibisce il sistema TTS in caso di microperdite idrauliche
Inhibition du système T.T.S. en cas de micro pertes
Desactiva el sistema T.T.S. en caso de micro-goteos



Pressure / Pressione / Pression / Presion
Water Delivery / Portata / Debit / Caudal
Temperature / Temperatura / Temperature / Temperatura
Motor Power / Potenza motore / Puissance Moteur / Potencia Motor
Power Supply / Alimentazione / Alimentation / Alimentacion
Abs. Power / Assorbimento / Puissance Abs. / Absorciòn
Dimensions / Dimensioni / Dimensions / Dimensiones
Weight / Peso / Poids / Peso

maer@maeridropulitrici.com

Hot Water

Acqua Calda
Eau Chaude
Agua Caliente

MAER professional high pressure cleaners are suitable for many applications in various sectors, for all those washing operations where it is necessary to combine high pressure and the cleaning and degreasing force of hot water. The cleaning power of high temperature water goes sky-high: the complete hygiene (that is the elimination of the bacterial charge in a certain environment), for example in the food storage areas in the food industry, can be achieved only through the cleaning force of heated water combined with specific detergents.
factories.
Workshops, car-washes, public and private transport companies.
From the semi-professional to the top model in the professional range, MAER high pressure cleaners distinguish for their accurate and pleasant design, components reliability, life of the materials used and safety systems installed.
Buying a MAER high pressure cleaner means to trust to more than twenty-year washing technology.

Le idropulitrici MAER sono macchine professionali utilizzate con soddisfazione in svariati settori, in tutte quelle situazioni di lavaggio ove sia necessario abbinare all'alta pressione la forza sgrassante e igienizzante dell'acqua calda. Il potere pulente dell'acqua ad alta temperaturaaumenta in modo esponenziale: la completa igienizzazione (vale a dire l'abbatimento della carica batterica in un determinato ambiente), ad esempio nelle zone di conservazione dei cibi nell'industria alimentare, può essere raggiunta necessarimante mediante l'adozione della forza pulente dell'acqua riscaldata in combinazione con l'uso di detergenti specifici.
Aziende agricole, vitivinicole, del settore agroalimentare e dell'allevamento del bestiame.
Officine, autolavaggi, aziende di trasporti pubblici e privati.
Dal modello semiprofessionale al modello professionale "top di gamma", le idropulitrici MAER si differenziano per un accurato e gradevole design , per l'affidabilità della componentistica, per la durevolezza dei materiali impiegati, per i sistemi di sicurezza installati.
Acquistare un'idropulitrice MAER vuol dire affidarsi ad oltre vent'anni di tecnologia del lavaggio.

Les nettoyeurs à haute pression MAER sont des machines professionnelles utilisées avec satisfaction en secteurs différents, dans toutes les opérations de lavage qui demandent l'haute pression jointe à la force dégraissante et nettoyante de l'eau chaude. Le pouvoir nettoyant de l'eau à haute température augmente de manière exponentielle: l'hygiène complète (soit l'élimination de la charge bactérienne dans un ambiance particulier), par exemple dans les zones de conservation des aliments dans l'industrie alimentaire, peut être obtenue nécessairement avec l'utilisation de la force nettoyante de l'eau chauffée combinée à des détergents spécifiques.
Agricoles, entreprises vitinicoles, du secteur agroalimentaire et de l'élevage de bétail.
Ateliers, stations de lavage, sociétés de transport publics et privés.
Du modèle semi-professionnel au modèle professionnel "Top" de la gamme, les nettoyeurs à haute pression MAER se différencient pour leur design accuré et agréable, la fiabilité de leur composants, la durée des matériaux utilisés et les systèmes de sécurité installés.
Acheter un nettoyeur MAER signifie se remettre à plus de vingt ans de technologie du lavage.

Las hidrolimpiadoras MAER son maquinas profesionales utilizadas con exìto en mucho sectores, en todas aquelas situaciones de limpieza donde se necesite combinar a l'alta presiòn la fuerza desgrasante y higienizante de l'agua caliente. El poder limpiador de l'agua en alta temperatura crece de manera exponencial: la completa hygienizaciòn (o sea la reducciòn de la carga bacteriana en un ambiente expecìfico), por ejemplo en las areas de conservaciòn de los alìmentos en l'industria alimentaria, puede ser alcanzada mediante el uso de la fuerza limpiadora de l'agua caliente en combinaciòn con el uso de detergentes especificos.
Fazendas, empresa vinìcolas y de ganado publicas y particulares.
Desde los modelos semi-profesionales hasta los modelos profesionales "top de gama", las hydrolimpiadoras MAER se diferencian por un diseño bonito, por la fiabilidad de su componentes, por la durabilidad de los materiales usados, por los sistemas de seguridad instalados.
Comprar una hydrolimpiadora MAER significa depositar la confianza en màs de 20 años de tecnologìa de limpieza.

Great performances, reduced dimensions. Compact hydro cleaner is part of the series of hot water semi-professional high pressure cleaners. Painted steel frame fitted on two polyethylene tanks for the fuel and the chemical, highly resistant. Anti-shock plastic cover. Equipped with professional pump(*), it provides a constant flow of water at a pressure of 150 bar and a temperature of 100°C.
Its main characteristic is the reduced size. In little more than half cubic meter there is a powerful hydro cleaner suitable for different uses: cleaning and washing of vehicles, even of big dimensions, cleaning of shutters, pavements, tiles and other domestic components.
(*) Ceramic plungers for the Interpump pump version

Great **performances** reduced **dimensions**

Grandes **prestaciones** en tamaño **pequeño**

La hydrolimpiadora Compact està en la gama de maquinas de alta presiòn de agua caliente semi-profesional. Chasisen acero barnizado con los dos depòsitos (detergente y gasòleo) en polietileno de alta resistencia. Capot en plastico antichoque.
Monta una bomba profesional que garante un flujo de agua constante a la presiòn de 150 bar, a una temperatura de 100°C. Su caracterìstica principal es el tamaño contenido. En poco màs de la mitad de un metro cubo se encuentra una potente hidrolimpiadora que tiene varias utilizaciones: limpieza y desengrase de vehìculos de grande dimensiones tambièn, limpieza de persianas, pavimientos, tejas y otros componentes domesticos.
(*) Pistones ceramicos por la versiòn con bomba Interpump.

Grandi **prestazioni** piccole **dimensioni**

L'idropulitrice Compact fa parte della serie di Idropulitrici ad acqua calda della serie semiprofessionale. Telaio in acciaio verniciato allestito su due serbatoi (detergente e gasolio) in polietilene ad alta resistenza.Cofano in plastica antiurto. Dotata di pompa professionale(*), è in grado di garantire un flusso di acqua costante alla pressione di 150 bar, ad una temperatura di 100 °C. La sua caratteristica principale è la dimensione contenuta degli ingombri. In poco più di mezzo metro cubo si cela una potente idropulitrice che ben si adattta a svariati utilizzi: pulizia e sgrassaggio di veicoli anche di grandi dimensioni, pulizia di tapparelle, selciati, tegole e altri componenti domestici.
(*) Pistoni in ceramica per la versione con pompa Interpump.

Haute **performance** petites **dimensions**

Le nettoyeur Compact fait partie de la série de nettoyeurs semi-professionels à eau chaude. Chassis en acier verni installé sur deux réservoir (détergent et gasoil) en polyéthléne à haute résistance. Capot en plastique antichoc.
Equipé de pompe professionnelle (*), cette machine assure un flux d'eau constant à la pression de 100 bar et à la température de 100°C. Sa caractéristique principale est l'encombrement réduit. Un peu plus de demi mètre cube pour un nettoyeur puissant adapte à différentes utilisations: nettoyage et dégraissage de véhicules même de grande dimension, nettoyage de volets, cailloutages, tuiles et autres composants domestiques.
(*) Pistons en céramique pour la version avec pompe Interpump.

SERIES EQUIPMENT
9 m HP hose with quick coupling
90 cm lance
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. 9 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.90
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau HP 9 mt, avec embrayages rapides
Lance athermique cm 90
Pistolet professionnel
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 9 mts. con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.90
Pistola profesional
Boquilla de l'agua en acero inox

Technical Features
Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
COMPACT 150/9	150 - 2175		540 - 143		30°-100°	3,0	2,2	2800	230V 50Hz MONO	3,0	85 x 56 x 80	80
COMPACT 150/8i	150 - 2175		480 - 127		30°-100°	3,0	2,2	2800	230V 50Hz MONO	3,0	85 x 56 x 80	80

OPTIONAL Hobby sandblasting head • Testina sabbiante hobby • Tête de sabblage hobby • Arenador hobby
Hobby rotating nozzle • Ugello rotante hobby • Buse rotative hobby • Boquilla rotativa hobby
Drain pipe kit • Kit sturatubi • Kit dé bouche tuyaux • Kit desatasca manguera

Compactness & Design Convenience

Painted steel frame fitted on two polyethylene tanks for the chemical and for the fuel, highly resistant. Anti-shock plastic cover.
Chemical tank Lt. 7.
Fuel tank Lt. 24.
Delayed total stop with leakage control.
Low pressure detergent delivery.
Automatic Bypass valve.
Safety valve.
Electric controls (24V).
Thermostat for temperature adjustment.
Built-in gas oil and detergent tank.
Efficient vertical boiler.
3/8" Double spiral coil.
Ventilation by independent electric motor.

Cualidad de compacto, design y practicidadza

Chasis en acero barnizado integrado con los dos depòsitos para detergente y gasòleo en polietileno de alta resistencia. Capot en plàstico antichoque.
Deposito detergente Lt. 7
Deposito gasòleo Lt. 24.
Paro total temporizado con control de las micro-perdidas de serie.
Suministro del detergente en baja presiòn
Vàlvula by pass automàtica
Vàlvula de seguridad
Termostato regulaciòn temperatura
Depòsito gasòleo y detergente integrado
Caldera vertical de alto rendimiento.
Serpentin de doble espiral 3/8".
Ventilaciòn con motor elèctrico independiente.
Aspiraciòn detergente en baja presiòn.

Compattezza, design e praticità

Telaio in acciaio verniciato allestito sui due serbatoi per detergente e gasolio in polietilene ad alta resistenza.
Cover in plastica antiurto.
Serbatoio detergente Lt. 7.
Serbatoio gasolio Lt. 24.
Total stop ritardato con controllo microperdite di serie.
Erogazione detergente in bassa pressione.
Valvola by pass automatica.
Valvola di sicurezza.
Comandi elettrici (24V).
Termostato regolazione temperatura.
Serbatoio gasolio e detergente incorporato.
Caldaia verticale ad alto rendimento.
Serpentina a doppia spirale 3/8".
Ventilazione con motore elettrico indipendente.

Compacité design et praticité

Châssis en acier verni installé sur deux réservoirs pour détergent et gasoil en polyéthylène à haute résistance. Couverture en plastique antichoc.
Réservoir détergent Lt. 7.
Réservoir gasoil Lt. 24.
Arrêt total retardé avec contrôle de série des micro pertes.
Distribution du détergent en basse pression.
Soupape by-pass automatique.
Soupape de sécurité.
Commandes électriques (24V).
Thermostat de réglage de la température.
Réservoir gaz-oil et détergent incorporé.
Chaudière verticale à rendement élevé.
Serpentine à double spirale 3/8".
Ventilation par moteur électrique indépendant.

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
90 cm lance with adjustable head
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia cm 90 con testina regolabile.
Pistola automatica.
Ugello acqua in acciaio inox.

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 90 avec tete réglable
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. de 10 mts. con enchufes ràpidos roscados
Lanza cm 90 con cabezal ajustable
Pistola automatica
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/min	gal/min	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
DROP120/11	120-1750		660 - 173		30°-100°	3	2,2	1450	230V 50Hz MONO	2,8	90 x 60 x 86	100
DROP130/10	130 - 1885		600 - 158		30°-100°	3	2,2	1450	230V 50Hz MONO	2,8	90 x 60 x 86	100
DROP150/14	150-2175		840 - 220		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	90 x 60 x 86	110
DROP160/15	150-2175		900 - 237		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	90 x 60 x 86	120
DROP180/12	180-2570		720 - 190		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	90 x 60 x 86	110
DROP200/15	200-2900		900 - 237		30°-100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	90 x 60 x 86	120

OPTIONAL
Flame control system • Dispositivo controllo fiamma • Contrôle flamme • Dispositivo para el controle de llama
Plastic hose reel • Avvolgitubo manuale in plastica • Enrouleur en plastique • Enrolador manual en plastico
Bypass versions • Versioni in bypass • Versions en by-pass • Versiones en by-pass
Water tank with high pressure chemical suctionFire control device • Vaschetta acqua con aspirazione detergente in a. p. • Bac de l'eau avec aspiration du détergent en haute pression • Depòsito de l'agua con aspiraciòn del detergente en a. p.

Painted steel frame
4-pole motor (1450rpm) MEC series, S1 continuous working
Professional in-line pump (with piston rods) with ceramic plungers
Safety valve
Bypass valve
Thermostat for temperature adjustment
Pressure switch
Vertical boiler with 3/8" double spiral coil
Ventilation by independent electric motor
Low tension electric controls (24V)
High pressure detergent suction. T.S.T. System (Timed Total Stop)
Low level gas oil warning lamp, with burner stop

Adequate **Power**
Minimum **absorption**

Fuerza proporcionada **Absorciòn** minima

Chasis en acero barnizado.
Motor 4 polos (1450 rpm) asìncrono serie MEC, servicio continuo S1.
Bomba profesional en lìnea (de bielas) con pistones de ceràmica.
Vàlvula Bypass, vàlvula de seguridad para las sobrepresiones.
Indicador nivel gasòleo.
Termostato regulaciòn temperatura y presostato.
Caldera vertical en acero inoxidable con serpentin de doble espiral 3/8".
Mandos electricos en baja tensiòn (24V).
Aspiraciòn detergente en alta presiòn.
Sistema T.S.T. (Paro Total temporizado).

Adeguata **potenza** minimo **assorbimento**

Telaio in acciaio verniciato.
Motore 4 poli (1450rpm) serie MEC, funzionamento continuo S1.
Pompa profess. in linea (a bielle) con pistoni in ceramica.
Valvola di Sicurezza.
Valvola Bypass.
Termostato di regolazione temperatura
Pressostato.
Caldaia verticale con serpentina a doppia spirale 3/8".
Ventilazione con motore elettrico indipendente.
Comandi elettrici in bassa tensione (24V).
Aspirazione detergente in alta pressione.
Sistema T.S.T. (Total Stop Temporizzato).
Spia segnalazione livello minimo gasolio, con arresto bruciatore.

Puissance adéquate, **absorption** minimum

Châssis en acier verni
Moteur à 4 pôles (1450rpm) série MEC, fonctionnement continu en S1
Pompe professionnelle en ligne (à bielle) avec pistons en céramique
Soupape de sécurité
Soupape By-pass
Thermostat de réglage de la température
Pressostat
Chaudière verticale avec serpentine à double spirale 3/8"
Ventilation par moteur électrique indépendant
Commandes électriques en basse pression (24V)
Aspiration détergent en haute pression. Système T.S.T. (Arrêt total temporisé)
Voyant niveau du gaz-oil, avec arrêt du brûleur.

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.120
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 10 mts.
con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120
Pistola profesional
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

Technical Features
Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
LUX M12/11	120 - 1750		660 - 173		30°-100°	3	2,2	1450	230V 50Hz MONO	2,8	95 x 60 x 80	115
LUX M13/10	130 - 1885		600 - 158		30°-100°	3	2,2	1450	230/400V 50Hz TRI	2,8	95 x 60 x 80	115
LUX T15/14	150 - 2175		840 - 220		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	95 x 60 x 80	125
LUX T20/12	200 - 2900		720 - 190		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	95 x 60 x 80	130

OPTIONAL
Stainless steel cover • Copertura in acciaio inox • Capot en acier inoxydable • Capot en acero inoxidable

Painted steel frame
Efficient vertical boiler. 3/8"
Double spiral coil
Ventilation by independent electric motor
High pressure detergent suction
Professional pump with ceramic plungers
4-pole motor (1450rpm) S1 continuous working.
T.S.T. System (Timed Total Stop)
Bypass valve
Safety valve
Burner control with flow switch and thermostat
Low tension electric controls (24V)
Low level gas oil warning lamp with burner stop.
Power on lamp

D.S.S. System with:
- leakage control
- stop after 1 hour of stand by
- flame control with photocell.

Double **version** for max **efficiency**

Avant X version completely in stainless steel
Versione Avant X totalmente in acciaio inox
Version Avant X complètement en acier inoxydable
Versiòn de Avant X totalmente fabricada en acero inox

Maxima **exigencia** en doble **versiòn**

Chasis en acero barnizado.
Caldera vertical eb acero inoxidable de alto rendimiento.
Serpentin de doble espiral 3/8".
Ventilaciòn con motor elèctrico independiente.
Aspiraciòn detergente en alta presiòn.
Bomba profesional con pistones de ceràmica.
Motor 4 polos (1450 rpm) asìncrono serie MEC, servicio continuo S1.
Sistema T.S.T. (Paro Total temporizado).
Sistema D.S.S. con: controlo pérdidas - paro después de un hora de no utilizo - controlo llama con fotocélula.
Vàlvula Bypass y vàlvula de seguridad para las sobrepresiones.
Seguridad del quemador con flujostato y con termostato.
Mandos electricos en baja tensiòn (24V).
Indicador presencia tensiòn y indicador nivel gasòleo.

Massima **esigenza** in doppia **versione**

Telaio in acciaio verniciato.
Caldaia verticale ad alto rendimento.
Serpentina a doppia spirale 3/8".
Ventilazione con motore elettrico indipendente.
Aspirazione detergente in alta pressione.
Pompa professionale con pistoni in ceramica.
Motore 4 poli (1450rpm), funzionamento continuo S1.
Sistema T.S.T. (Total Stop Temporizzato).
Sistema D.S.S. con: controllo microperdite - spegnimento dopo un'ora di inutilizzo - controllo fiamma con fotocellula.
Valvola Bypass e Valvola di sicurezza.
Controllo bruciatore con flussostato e termostato.
Comandi elettrici in bassa tensione (24V) con spia di presenza tensione. Segnalazione livello minimo gasolio con arresto bruciatore.

Double **version** pour la plus grande **exigence**

Châssis en acier verni
Chaudière verticale à rendement élevé
Serpentine à double spirale 3/8"
Ventilation par moteur électrique indépendant
Aspiration détergent en haute pression
Pompe professionnelle avec pistons en céramique
Moteur à 4 pôles (1450rpm), fonctionnement continuen S1
Système T.S.T. (Arrêt total temporisé).
Système D.S.S. avec: contrôle pertes - Arrêt aprés un maintenant de n'utilise pas - contrôle flamme avec photocellule
Soupape By-pass et soupape de sécurité
Contrôle du brûleur avec flussostat et thermostat
Commandes électriques en basse pression (24V) Voyant tension
Voyant niveau du gaz-oil avec arrêt du brûleur.

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.120
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 10 mts.
con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120
Pistola profesional
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD		bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
AVANT 12/11	X	120 -1750		660-173		30°-100°	3	2,2	1450	230V 50Hz MONO	2,8	100x63x85	125
AVANT 15/15	X	150 -2175		900-237		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,4	100x63x85	140
AVANT 15/21	X	150 -2175		1260-332		30°-100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	100x63x85	150
AVANT 20/15	X	200 -2900		900-237		30°-100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	100x63x85	150
AVANT 20/21	X	200 -2900		1260-332		30°-100°	10	7,5	1450	230/400V 50Hz TRI	7,8	100x63x85	170

OPTIONAL TST • DSS •

Electric antiscale • Dispositivo anticalcare elettrico • Dispositif électrique anticalcaire • Dosificador anticalcàreo elèctrico
Stainless steel coil • Serpentina in acciaio inox • Serpentin en acier inoxydable • Serpentin en acero inoxidable
Dumper • Polmone ammortizzatore • Poumon amortisseur • Acumulador
Water level control (machine stop in case of lack of water) • Controllo livello acqua (arresto macchina in assenza di acqua) • Contrôle du niveau d'eau (arrêt de la machine pour manque d'eau) • Control nivel agua (paro de la maquina en falta de agua)
Stainless steel cover • Copertura in acciaio inox • Capot en acier inoxydable • Capot en acero inoxidable
Wheel with brake • Ruota con freno • Roue avec frein • Rueda con freno

Painted steel frame with stainless steel cover
Efficient vertical boiler. 3/8"
Double spiral coil 3/8" mt. 39
Ventilation by independent electric motor
High pressure detergent suction
Professional pump with ceramic plungers
4-pole motor (1450rpm) S1 continuous working.
T.S.T. System (Timed Total Stop)
Bypass valve
Safety valve
Burner control with flow switch and thermostat
Low tension electric controls (24V)
Low level gas oil warning lamp with burner stop.
Power on lamp

D.S.S. System with:
- leakage control
- stop after 1 hour of stand by
- flame control with photocell.

- Stainless steel water tank
- Big fuel tank (Lt. 32)
- Dumper for the 200 bar version
- Pump motor coupling with elastic joint

Chasis en acero barnizado con capote en aciero inoxidable.
Caldera vertical eb acero inoxidable de alto rendimiento.
Serpentin de doble espiral 3/8" mt.39.
Ventilaciòn con motor elèctrico independiente.
Aspiraciòn detergente en alta presiòn.
Bomba profesional con pistones de ceràmica.
Motor 4 polos (1450 rpm) asìncrono serie MEC, servicio continuo S1.
Sistema T.S.T. (Paro Total temporizado).
Sistema D.S.S. con: controlo pérdidas - paro después de un hora de no utilizo - controlo llama con fotocélula.
Vàlvula Bypass y vàlvula de seguridad para las sobrepresiones.
Seguridad del quemador con flujostato y con termostato.
Mandos electricos en baja tensiòn (24V).
Indicador presencia tensiòn y indicador nivel gasòleo.
Depòsito agua en aciero inoxidable • Grande depòsito gasoleo (Lt. 32) • Pulmòn por la versiòn 200 bar • Acoplamento bomba-motor con empalme elàstico.

Telaio in acciaio verniciato con cofano in acciaioo inox.
Caldaia verticale ad alto rendimento.
Serpentina a doppia spirale 3/8" mt.39.
Ventilazione con motore elettrico indipendente.
Aspirazione detergente in alta pressione.
Pompa professionale con pistoni in ceramica.
Motore 4 poli (1450rpm), funzionamento continuo S1.
Sistema T.S.T. (Total Stop Temporizzato).
Sistema D.S.S. con: controllo microperdite - spegnimento dopo un'ora di inutilizzo - controllo fiamma con fotocellula.
Valvola Bypass e valvola di sicurezza.
Controllo bruciatore con flussostato e termostato.
Comandi elettrici in bassa tensione (24V).
Spia presenza tensione e segnalazione livello minimo gasolio con arresto bruciatore.
Vaschetta acqua in acciaio inox • Grande serbatoio gasolio (Lt. 32) • Polmone per versione 200 bar • Accoppiamento pompa-motore con giunto elastico.

Châssis en acier verni avec capot en acier inox.
Chaudière verticale à rendement élevé
Serpentine à double spirale 3/8" mt.39.
Ventilation par moteur électrique indépendant
Aspiration détergent en haute pression
Pompe professionnelle avec pistons en céramique
Moteur à 4 pôles (1450rpm), fonctionnement continuen S1
Système T.S.T. (Arrêt total temporisé).
Système D.S.S. avec: contrôle pertes - Arrêt aprés un maintenant de n'utilise pas - contrôle flamme avec photocellule.
Soupape By-pass et soupape de sécurité
Contrôle du brûleur avec flussostat et thermostat
Commandes électriques en basse pression (24V).
Voyant tension et voyant niveau du gaz-oil avec arrêt du brûleur.
Bac tampon en acier inox • Grand réservoir gasoil (Lt. 32) • Poumon pour la version 200 bar • Accouplement pompe-moteur avec joint élastique.

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.120
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 10 mts.
con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120
Pistola profesional
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
AVANT XL 15/21	150 -2175		1260-332		30°-100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	120 x 70 x 105	190
AVANT XL 20/21	200 -2900		1260-332		30°-100°	10	7,5	1450	230/400V 50Hz TRI	7,8	120 x 70 x 105	200

OPTIONAL TST • DSS •

Electric antiscale • Dispositivo anticalcare elettrico • Dispositif électrique anticalcaire • Dosificador anticalcàreo elèctrico
Stainless steel coil • Serpentina in acciaio inox • Serpentin en acier inoxydable • Serpentin en acero inoxidable
Water level control (machine stop in case of lack of water) • Controllo livello acqua (arresto macchina in assenza di acqua) • Contrôle du niveau d'eau (arrêt de la machine pour manque d'eau) • Control nivel agua (paro de la maquina en falta de agua).

- Hot water mobile unit for professional use electrically heated
- Frame and cover in s.s. durable and lasting
- S.S. boiler to preserve hot water with heating power of 12÷18 KW
- Boiler capacity 70 Lts
- Water heated by 3 electrical resistance – Emission free
- STAND – BY system for immediate operation
- Safety system of delay pump switch off
- High pressure pump resistant at high temperature H.T. series Interpump
- Thermostat regulation and indicator temperature 0°-80° C Max
- Safety thermostat 85° C Max
- Waterproof electric panel
- Transformer 400/24V for the supply of the control panel at 24V
- Magnetothermic switch for motor protection
- Thermic relay for the heating resistance protection
- Nr. 3 fuses
- Chemical tank
- Low pressure chemical suction
- Device for the protection of the heating resistance for water lack
- Pressure gauge
- By pass valve
- Water filter
- Necessary power KW20

SAVE THE ENVIRONMENT

GO GREEN

- Unidad móvil a agua caliente para uso profesional calentado eléctricamente
- Chasis et capot en aciero inoxidable resistente a los choques y de larga duración
- Caldera inox para conservar el calor del agua y con potencia riscaldante de 12 ÷ 18 KW
- Capacidad caldera 70 lt
- Agua calentada por 3 resistencias eléctricas - emisiones contaminantes pares a CERO
- Sistema de STAND-BY por reanudación inmediata del trabajo
- Sistema de paro bomba retardado de seguridad (TSS)
- Bomba de alta presion resistente a las altas temperaturas serias H.T. Interpump
- Termostato regulación e indicadora temperatura de 0 a 80 ° C Max
- Termostato de seguridad 85°C Max
- Cuadro eléctrico estanco
- Transformador 400/24V y aparato de control a 24 V
- Magnetotermico protección motor
- Relé térmico a protección de las resistencias riscaldanti
- Nr. 3 fusibles
- Dispositivo protección resistencias por falta agua
- Deposito detergente
- Aspiracion detergente en basa presion
- Manometro • Válvula by pass • Filtro agua

- Unità mobile ad acqua calda per uso professionale riscaldata elettricamente
- Telaio e copertura in acciaio inox resistente agli urti e di lunga durata
- Caldaia inox per conservare il calore dell'acqua e con potenza riscaldante di 12 ÷ 18 KW
- Capacità caldaia 70 lt
- Acqua riscaldata da 3 resistenze elettriche - emissioni inquinanti pari a ZERO
- Sistema di STAND-BY per ripresa immediata del lavoro
- Sistema di spegnimento pompa ritardato di sicurezza (TSS)
- Pompa ad alta pressione resistente alle alte temperature serie H.T. Interpump
- Termostato regolazione e indicatore temperatura da 0 a 80 ° Max
- Termostato di sicurezza 85°C Max
- Quadro elettrico a tenuta stagna
- Trasformatore 400/24V e dispositivo di controllo a 24V
- Magnetotermico protezione motore
- Relè termico a protezione delle resistenze riscaldanti
- Nr. 3 fusibili
- Dispositivo protezione resistenze per mancanza acqua
- Serbatoio detergente
- Aspirazione detergente in bassa pressione
- Manometro • Valvola by pass • Filtro acqua

- Unité mobile à l'eau chaude pour usage professionnel chauffé électriquement
- Châssis et capot en acier inox résistant aux chocs et de longue durée
- Chaudière inox pour conserver la chaleur de l'eau et avec puissance chauffante de 12 ÷ 18 KW
- Capacité chaudière 70 lt
- Eau réchauffée par 3 résistances électriques – émissions polluant ZÉRO
- Système de STAND-BY pour reprise immédiate du travail
- Système d'arrêt pompe retardé de sûreté (TSS)
- Pompe haute pression résistant aux hautes températures H.T. Interpump
- Thermostat réglage et indicateur température de 0 a 80° C Mac
- Thermostat de sûreté 85°C Max
- Tableau électrique à la tenue étang
- Transformateur 400/24V et dispositif di control à 24V
- Magnétothermique protection moteur
- Relais thermique à protections des résistances chauffants
- Nr. 3 fusibles
- Dispositif protection résistances pour manque d'eau
- Réservoir détergent
- Aspiration détergente en bas pression
- Manomètre • Soupape de by pass • Filtre eau

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.120
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 10 mts.
con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120
Pistola profesional
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
ISKRA 140/11	140 - 2030		660 - 173		30°- 80°	4,0	3,0	1450	230/400V 50Hz TRI	20	102 x 70 x 105	150
ISKRA 140/8	140 - 2030		480 - 127		30°- 80°	4,0	3,0	1450	230/400V 50Hz TRI	20	102 x 70 x 105	150

OPTIONAL TST • DSS •

Electric antiscale • Dispositivo anticalcare elettrico • Dispositif électrique anticalcaire • Dosificador anticalcàreo elèctrico
Stainless steel coil • Serpentina in acciaio inox • Serpentin en acier inoxydable • Serpentin en acero inoxidable
Dumper • Polmone ammortizzatore • Poumon amortisseur • Acumulador
Water level control (machine stop in case of lack of water) • Controllo livello acqua (arresto macchina in assenza di acqua) • Contrôle du niveau d'eau (arrêt de la machine pour manque d'eau) • Control nivel agua (paro de la maquina en falta de agua)
Stainless steel cover • Copertura in acciaio inox • Capot en acier inoxydable • Capot en acero inoxidable

Painted steel frame
Efficient stainless steel vertical boiler
3/8" Double spiral coil
Ventilation by independent electric motor and die-cast aluminium fan housing
Low pressure detergent suction
Professional pump with ceramic plungers
4-pole motor (1450rpm), S1 continuous working
T.S.T. System (Timed Total Stop)
Bypass valve
Safety valve
Burner control with flow switch and thermostat
Low tension electric controls (24V)
Power on lamp

High **versatility** and **easiness** of **use**

Gran **versatilidad** y **manejabilidad**

Chasis en acero barnizado .
Caldera vertical en acero inoxidable de alto rendimiento.
Serpentin de doble espiral 3/8".
Ventilaciòn con motor elèctrico independiente y coclear de aluminio moldeao a presiòn.
Aspiraciòn detergente en baja presiòn.
Bomba profesional con pistones de ceràmica.
Motor 4 polos (1450 rpm) asìncrono, serv. continuo S1.
Sistema T.S.T. (Paro Total temporizado).
Vàlvula Bypass y vàlvula de seguridad para las sobrepresiones.
Seguridad del quemador con termostato (regulaciòn de temperatura) y presostato.
Mandos electricos en baja tensiòn (24V).
Indicador presencia tensiòn.

Grande **versatilità** e **maneggevolezza**

Telaio in acciaio verniciato.
Caldaia verticale Inox ad alto rendimento.
Serpentina a doppia spirale 3/8".
Ventilazione con motore elettrico indipendente e coclea in alluminio pressofuso.
Aspirazione detergente in bassa pressione.
Pompa professionale con pistoni in ceramica.
Motore 4 poli (1450rpm), funzionamento cont.o S1.
Sistema T.S.T. (Total Stop Temporizzato).
Valvola Bypass.
Valvola di sicurezza.
Controllo bruciatore con termostato e pressostato.
Comandi elettrici in bassa tensione (24V).
Spia presenza tensione.

Grande **flexibilité** e **maniabilité**

Châssis en acier verni
Chaudière verticale inox à rendement élevé Serpentine à double spirale 3/8"
Ventilation par moteur électrique indépendant et cage du ventilateur en aluminium moulé sous-pression
Aspiration détergent en basse pression
Pompe professionnelle avec pistons en céramique
Moteur à 4 pôles (1450rpm), fonctionnement continuen S1
Système T.S.T. (Arrêt total temporisé)
Soupape By-pass
Soupape de sécurité
Contrôle du brûleur avec thermostat et pressostat
Commandes électriques en basse pression (24V)
Voyant tension

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance
Professional gun
Stainless steel water nozzle
Kim Jet (shampoo device)

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.120
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox
Kim Jet (dispositivo shampoo)

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable
Kim Jet (dispositivo shampoo)

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 10 mts. con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120.
Pistola profesional.
Boquilla de l'agua de acero inoxidable.
Kim Jet (dispositivo champù).

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
ARKA 12/11	120 -1750		660 -174		30°-100°	3	2,2	1450	230V 50Hz MONO	2,8	107x62x87	100
ARKA 15/14	150 -2175		840 -220		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	107x62x87	110
ARKA 18/12	180 -2600		720 -190		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	107x62x87	115
ARKA 20/15	200-2900		900-237		30°-100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	107x62x87	125

OPTIONAL
Version with water tank and chemical device in high pressure • Vaschetta dell'acqua e dispositivo shampoo in a.p. • Bac de l'eau avec aspiration du détergent en haute pression • Depòsito de l'agua y dispositivo champù en a. p.
Antiscale • Dispositivo anticalcare • Dispositif anticalcaire • Dosificador anticalcàreo
Gas oil level control with warning lamp • Spia luminosa controllo livello gasolio • Voyant niveau du gaz-oil • Indicador nivel gasòleo con testigo

Painted steel frame covered
with solid shock absorption plastic covers
Efficient vertical boiler
3/8" Double spiral coil
Ventilation by independent electric motor and
die-cast aluminium fan housing
High pressure detergent suction
Professional pump with ceramic plungers
4-pole motor (1450rpm), S1 continuous working
T.S.T. System (Timed Total Stop)
D.S.S. System with: • leakage control • stop after 1 hour
of stand by • flame control with photocell.
Bypass valve and safety valve
Burner control with flow switch and thermostat
Low tension electric controls (24V) and power on lamp
Low level gas oil warning lamp with burner stop

Professionalism
without compromises

Other models and configurations available on request
A richiesta altri modelli e configurazioni
Autres modèles et configurations disponibles sur demande

La **profesionalidad** sin compromisos

Chasis en acero barnizado con robustos revestimientos en plàstico.
Caldera vertical en acero inoxidable de alto rendimiento.
Serpentin de doble espiral 3/8".
Ventilaciòn con motor elèctrico independiente y coclear de aluminio moldeao a presiòn.
Aspiraciòn detergente en baja presiòn.
Bomba profesional con pistones de ceràmica.
Motor 4 polos (1450 rpm) asìncrono serie MEC, servicio continuo S1.
Sistema T.S.T. (Paro Total temporizado).
Sistema D.S.S. con: controlo pérdidas - paro después de un hora de no utilizo - controlo llama con fotocélula.
Vàlvula de seguridad (by-pass) para las sobrepresiones.
Control quemador con termostato (regulaciòn temperatura) y con flujostato .
Mandos electricos en baja tensiòn (24V).
Indicador presencia tensiòn y indicador nivel gasòleo con paro de la caldera.

La **professionalità** senza compromessi

Telaio in acciaio verniciato con carenature in plastica.
Caldaia verticale ad alto rendimento.
Serpentina a doppia spirale 3/8".
Ventilazione con motore elettrico indipendente e coclea in alluminio pressofuso.
Aspirazione detergente in alta pressione.
Pompa professionale con pistoni in ceramica.
Motore 4 poli (1450rpm), funzionamento continuo S1.
Sistema T.S.T. (Total Stop Temporizzato).
Sistema D.S.S. con: controllo microperdite - spegnimento dopo un'ora di inutilizzo - controllo fiamma con fotocellula.
Valvola Bypas e valvola di sicurezza.
Controllo bruciatore con flussostato e termostato.
Comandi elettrici in bassa tensione (24V).
Spia presenza tensione
Spia segnalazione livello minimo gasolio con arresto bruciatore.

Le **professionalisme** sans compromis

Châssis en acier verni recouvert par une robuste couverture en plastique antichoc
Chaudière verticale à rendement élevé
Serpentine à double spirale 3/8"
Ventilation par moteur électrique indépendant et cage du ventilateur en aluminium moulé sous-pression
Aspiration détergent en haute pression
Pompe professionnelle avec pistons en céramique
Moteur à 4 pôles (1450rpm), fonctionnement continuen S1
Système T.S.T. (Arrêt total temporisé)
Système D.S.S. avec: contrôle pertes - Arrêt aprés un maintenant de n'utilisepas - contrôle flamme avec photocellule.
Soupape By-pass et soupape de sécurité
Contrôle du brûleur avec flussostat et thermostat
Commandes électriques en basse pression (24V) Voyant tension
Voyant niveau du gaz-oil avec arrêt du brûleur

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick couplings
120 cm lance
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.120
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 10 mts.
con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120
Pistola profesional
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
KLASS12/11	120 -1750		660 -173		30°-100°	3	2,2	1450	230V 50Hz MONO	2,6	110 x 66 x 90	135
KLASS15/15	150 -2175		900 -237		30°-100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	110 x 66 x 90	150
KLASS15/21	150 -2175		1260 -332		30°-100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,9	110 x 66 x 90	160
KLASS20/15	200 -2900		900 -237		30°-100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,9	110 x 66 x 90	160
KLASS20/21	200 -2900		1260 -332		30°-100°	10	7,5	1450	230/400V 50Hz TRI	8,0	110 x 66 x 90	180

OPTIONAL TST • DSS •

Electric antiscale • Dispositivo anticalcare elettrico • Dispositif électrique anticalcaire • Dosificador anticalcàreo elèctrico
Stainless steel coil • Serpentina in acciaio inox • Serpentin en acier inoxydable •Serpentin en acero inoxidable
Dumper • Polmone ammortizzatore • Poumon amortisseur • Acumulador
Water level control (machine stop in case of lack of water) • Controllo livello acqua (arresto macchina in assenza di acqua) • Contrôle du niveau d'eau (arrêt de la machine pour manque d'eau) • Control nivel agua (paro de la maquina en falta de agua)

Painted steel structure with stainless steel panels
Flame control photocell
Delayed total stop with leakage control
High pressure detergent suction
Automatic by pass valve
Safety valve
Temperature adjustment thermostat (flow switch and pressure switch)
Efficient vertical boiler
3/8" Double spiral coil
Ventilation by independent electric motor
Water level control float and machine stop in case of lack of water
Low tension electric controls (24V)
Electric antiscale
Flexible coupling between pump and motor

Master in **Technology**

Master en **tecnologìa**

Estructura de acero barnizado con paneles en acero inoxidable.
Paro total temporizado con Total stop ritardato con control micro-perdidas de serie.
Suministro del detergente en alta presiòn.
Vàlvula by pass automatica.
Vàlvula de seguridad.
Termostato regulaciòn temperatura (flujostato y presostato)
Control de llama con cèlula fotoelèctrica.
Caldera vertical en acero inoxidable de alto rendimiento.
Serpentin de doble espiral 3/8".
Ventilaciòn con motor elèctrico independiente.
Controles nivel agua con flotador y paro del motor en falta de agua
Dosificador anticalcàreo elèctrico.
Acoplamiento motor-bomba con junta elàstica.

Master in **tecnologia**

Struttura in acciaio verniciato con pannellature inox.
Fotocellula per controllo fiamma.
Total stop ritardato con controllo microperdite di serie.
Erogazione detergente in alta pressione.
Valvola by pass automatica.
Valvola di sicurezza.
Termostato regolazione temperatura (flussostato e pressostato)
Caldaia verticale ad alto rendimento.
Serpentina a doppia spirale 3/8".
Ventilazione con motore elettrico indipendente.
Controllo livello acqua con galleggiante con arresto macchina in assenza acqua.
Comandi elettrici in bassa tensione (24V)
Dispositivo anticalcare elettrico
Accoppiamento motore-pompa con giunto elastico

Master en **technologie**

Structure en acier verni avec panneaux en acier inox
Photocellule pour contrôle de la flamme
Arrêt total retardé avec contrôle de série des micro-pertes
Distribution du détergent en haute pression
Soupape by-pass automatique
Soupape de sécurité
Thermostat de réglage de la température (flussostat et pressostat)
Chaudière verticale à rendement élevé
Serpentine à double spirale 3/8"
Ventilation par moteur électrique indépendant
Contrôle niveau d'eau avec flotteur et arrêt de la machine pour manque d'eau
Commandes électriques en basse pression (24V)
Dispositif électrique anticalcaire
Accouplement moteur-pompe par joint élastique

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance with reglable nozzle
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia cm 120 con testina regolabile.
Pistola automatica.
Ugello acqua in acciaio inox.

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120 avec tete réglable
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. de 10 mts. con enchufes ràpidos roscados
Lanza cm 120 con cabezal ajustable
Pistola automatica
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

TST DSS

Technical Features
Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
MASTER 150/15	150 - 2175		900 - 237		30°- 100°	5,5	4,0	1450	230V 50Hz MONO	4,5	126 x 60 x 76	200
MASTER 150/21	150 - 2175		1260 - 332		30°- 80°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	126 x 60 x 76	200
MASTER 200/15	200 - 2900		900 - 237		30°- 100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	126 x 60 x 76	200
MASTER 200/21	200 - 2900		1260 - 332		30°- 80°	10	7,5	1450	230/400V 50Hz TRI	7,8	126 x 60 x 76	200
MASTER 200/30	200 - 2900		1800 - 474		30°- 80°	15,0	11,0	1450	230/400V 50Hz TRI	11	126 x 60 x 76	200

OPTIONAL
M3 boiler • Caldaia M3 • Chaudière M3 • Caldera M3 •
Support table • Tavolino di supporto • Table de support • Mesa de soporte •
Chimney extension • Allungacamino • Rallonge cheminée • Extensiòn chimenea •
Pre-arrangement for remote control • Predisposizione comando a distanza • Prédisposition au contrôle à distance • Predisposiciòn mando a distancia •
Completely in stainless steel • Versione interamente inox • Version complètement inox • Model todo inox•

Painted steel structure with stainless steel door
Flame control photocell
Delayed total stop with leakage control
High pressure detergent suction
Automatic by pass valve
Safety valve
Temperature adjustment thermostat (flow switch and pressure switch)
Efficient vertical boiler
3/8" Double spiral coil
Ventilation by independent electric motor
Water level control float
Low tension electric controls (24V)
Electric antiscale
Flexible coupling between pump and motor

Master in **Technology**

Master en **tecnologìa**

Estructura de acero barnizado con puerta en acero inoxidable.
Paro total temporizado con Total stop ritardato con control micro-perdidas de serie.
Suministro del detergente en alta presiòn.
Vàlvula by pass automatica.
Vàlvula de seguridad.
Termostato regulaciòn temperatura (flujostato y presostato).
Control de llama con cèlula fotoelèctrica.
Caldera vertical en acero inoxidable de alto rendimiento.
Serpentin de doble espiral 3/8".
Ventilaciòn con motor elèctrico independiente.
Controles nivel agua con flotador.
Dosificador anticalcàreo elèctrico.
Acoplamiento motor-bomba con junta elàstica.

Master in **tecnologia**

Struttura in acciaio verniciato con porta in acciaio inox.
Fotocellula per controllo fiamma.
Total stop ritardato con controllo microperdite di serie.
Erogazione detergente in alta pressione.
Valvola by pass automatica.
Valvola di sicurezza.
Termostato regolazione temperatura (flussostato e pressostato).
Caldaia verticale ad alto rendimento.
Serpentina a doppia spirale 3/8".
Ventilazione con motore elettrico indipendente.
Controllo livello acqua con galleggiante.
Comandi elettrici in bassa tensione (24V).
Dispositivo anticalcare elettrico.
Accoppiamento motore-pompa con giunto elastico.

Master en **technologie**

Structure en acier verni avec porte en acier inox.
Photocellule pour contrôle de la flamme.
Arrêt total retardé avec contrôle de série des micro-pertes.
Distribution du détergent en haute pression.
Soupape by-pass automatique.
Soupape de sécurité.
Thermostat de réglage de la température (flussostat et pressostat).
Chaudière verticale à rendement élevé.
Serpentine à double spirale 3/8".
Ventilation par moteur électrique indépendant.
Contrôle niveau d'eau avec flotteur.
Commandes électriques en basse pression (24V).
Dispositif électrique anticalcaire.
Accouplement moteur-pompe par joint élastique.

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance with reglable nozzle
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia cm 120 con testina regolabile.
Pistola automatica.
Ugello acqua in acciaio inox.

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120 avec tete réglable
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. de 10 mts. con enchufes ràpidos roscados
Lanza cm 120 con cabezal ajustable
Pistola automatica
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

TST

DSS

- Chimney protection
- Protezione camino
- Protection cheminée
- Protecciòn chimenea

Technical Features
Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

SiteMASTER MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	°C	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
12/100	100 - 1500		720 - 160		30° - 100°	3	2,2	1450	230/400V 50Hz TRI	2,5	165x55x85	220
15/150	150 - 2200		900 - 199		30° - 100°	5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	165x55x85	220
15/200	200 - 3000		900 - 199		30° - 100°	7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,8	165x55x85	220
21/200	200 - 2900		1800 - 474		30° - 80°	10,0	7,5	1450	230/400V 50Hz TRI	7,8	165x55x85	230

OPTIONAL
Machine stop for lack of water • Arresto macchina in assenza di acqua • Arrêt de la machine pour manque d'eau • Paro del motor en falta de agua
Chimney protection • Protezione camino • Protection cheminée •Protecciòn chimenea
Completely in stainless steel • Versione interamente inox • Version complètement inox • Model todo inox•

HOT WATER GENERATOR FROM 30 °C TO 100 °C

Adjustable temperature with thermostat and flow switch.
Stainless steel vertical boiler with 3/8" double spiral coil.
Working pressure from 3 to 200 bar max.
Delivery from 600 to 900 l/h.
Installed power Kw 68.
Gas oil pump with 230V/50HZ motor, 2800 rpm, 130W, 0,25 A.
Painted frame and stainless steel cover.
Connections with rapid couplings.

cm 65 x 41 x 76

kg 85

The power of hot water: **always, everywhere**

OPTIONAL Flame control • Controllo fiamma • Contrôle de flamme • Control de llama

La fuerza de l'agua caliente **siempre, por todas partes**

GENERADOR DE AGUA CALIENTE ALTA Y BAJA PRESION DE 30°C A 100°C

Temperatura ajustable mediante termostato y flujostato.
Dotado de caldera vertical, puede ser utilizado en alta y en baja presiòn.
Absorciòn kW 0,25.
Carro en acero barnizado y capot en acero inoxidable.
Tubo de conexiòn de alta presiòn de 2,5 mts. con enchufes ràpidos roscados

La forza dell'acqua calda **sempre, ovunque**

GENERATORE DI ACQUA CALDA AD ALTA E BASSA PRESSIONE DA 30 °C A 100 °C

Temperatura regolabile con termostato e flussostato.
Caldaia verticale in acciaio inox con serpentina da 3/8 a doppia spirale.
Pressione d'esercizio da 3 a 200 bar max.
Portata da 600 a 900 l/h.
Potenzialità tecnica kW 68.
Pompa gasolio monotubo
Motore 230V/50Hz - 2800g/min - 130W - 0,25A.
Carrello in acciaio verniciato e cofano in acciaio inox.
Connessioni con innesti rapidi.

La puissance de l'eau chaude: **toujours, partout**

GÉNÉRATEUR D'EAU CHAUDE EN HAUTE ET BASSE PRESSION DE 30°C À 100°C

Température réglable avec thermostat et flussostat
Chaudière verticale en acier inoxydable avec serpentine da 3/8" à double spirale
Pression de travail de 3 à 200 bar max
Débit du 600 à 900 l/h
Puissance installée kW 68
Pompe gaz-oil mono tuyau avec électrovanne incorporée
Moteur de la pompe du gaz-oil: 230V/50Hz – 2800t/m - 130W - 0,25A
Châssis en acier verni et capot en acier inox.
Connections avec embrayages rapides.

maer@maeridropulitrici.com

COLD Water

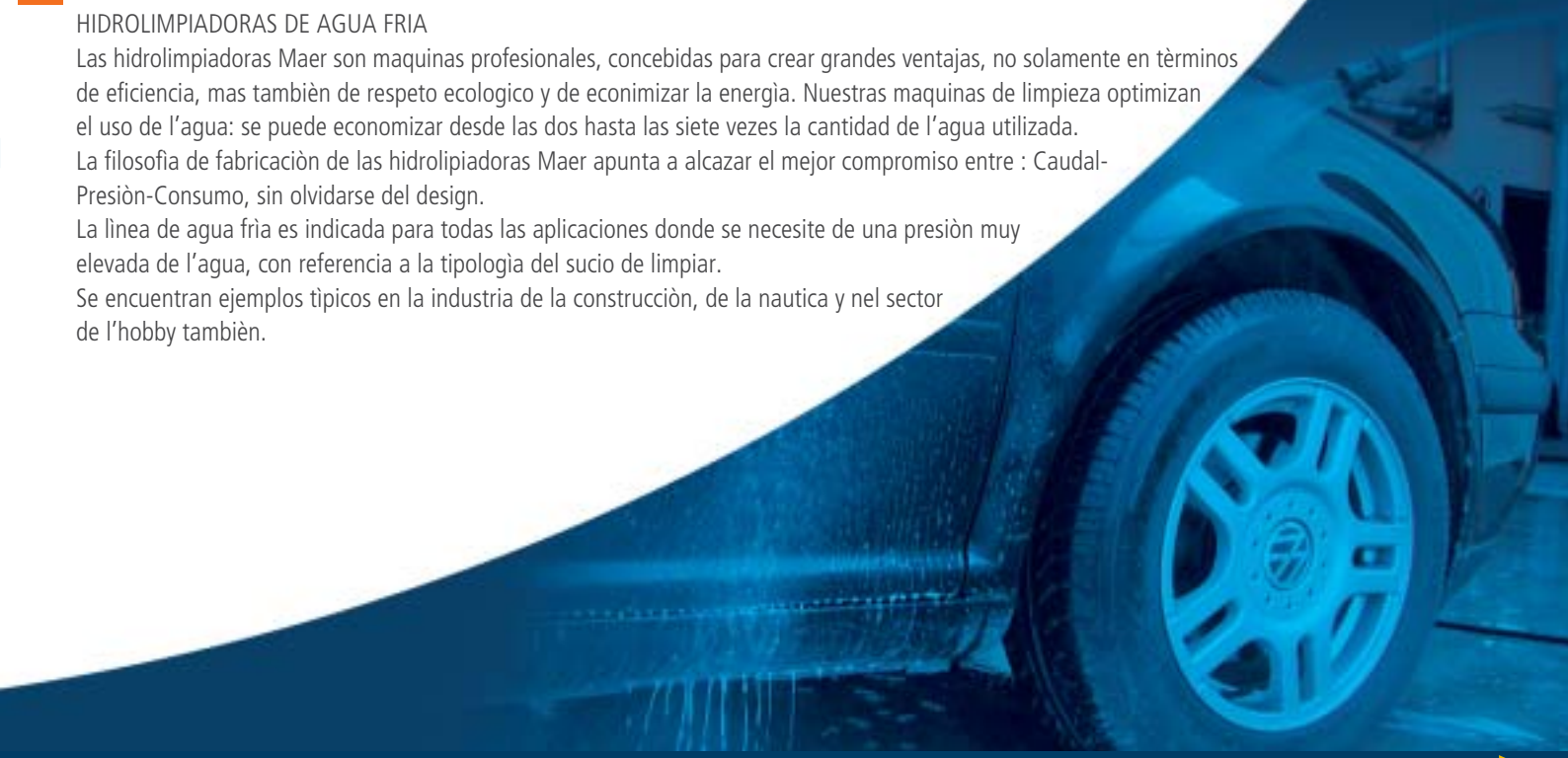
Acqua Fredda
Eau Froide
Agua Fria

MAER high pressure cleaners are professional machines, designed to provide great advantages, not only in terms of efficiency, but also environmental protection and energy saving.
seven times on the quantity of water used.
The construction philosophy of MAER high pressure cleaners aims at reaching the highest ratio among: Delivery-Pressure-Consumption-Design.
The cold line is recommended for all those applications which require high pressure water, considering also the kind of dirt to be removed.
Typical examples can be found in building, boating, but also hobbies and do-it-yourself.

Le idropulitrici Maer sono macchine professionali, concepite con lo scopo di fornire vantaggi notevolissimi, non solo in termini di efficienza ma anche di rispetto ecologico e risparmio energetico. Le nostre idropulitrici ottimizzano l'uso dell'acqua, consentendo di risparmiare dalle due alle sette volte sulle quantità d'acqua utilizzate.
La filosofia costruttiva delle idropulitrici Maer mira a raggiungere il più altro rapporto tra: Portata-Pressione-Consumi-Design
indicata in tutte quelle applicazioni in cui occorra una elevata pressione dell'acqua. Ciò in considerazione della tipologia di sporco resistente da rimuovere:
Esempio tipici si riscontrano nei settori dell'edilizia, della nautica, strizzando l'occhio all'hobbistica e al fai da te.

Les nettoyeurs à haute pression Maer sont des machines professionnelles projetées avec le but d'offrir des grands avantages, pas seulement en termes de rendement, mais aussi de respect écologique et d'économies d'énergie. Nos nettoyeurs optimisent l'utilisation de l'eau, permettant d'épargner de deux à sept fois sur les quantités d'eau utilisées.
La philosophie de la construction des nettoyeurs MAER est d'obtenir le plus haut rapport entre: Débit-Pression-Consommation-Design.
La ligne à froid est indiquée pour toutes les applications qui demandent une pression de l'eau élevée. Ça en considération du type de saleté résistant à éliminer:
Des exemples typiques se trouvent dans le bâtiment, la navigation, mais aussi dans l'industrie des hobbies et du bricolage.

HIDROLIMPIADORAS DE AGUA FRIA
Las hidrolimpiadoras Maer son maquinas profesionales, concebidas para crear grandes ventajas, no solamente en tèrminos de eficiencia, mas tambièn de respeto ecologico y de econimizar la energìa. Nuestras maquinas de limpieza optimizan el uso de l'agua: se puede economizar desde las dos hasta las siete vezes la cantidad de l'agua utilizada.
La filosofia de fabricaciòn de las hidrolipiadoras Maer apunta a alcazar el mejor compromiso entre : Caudal-Presiòn-Consumo, sin olvidarse del design.
La lìnea de agua frìa es indicada para todas las aplicaciones donde se necesite de una presiòn muy elevada de l'agua, con referencia a la tipologìa del sucio de limpiar.
Se encuentran ejemplos tìpicos en la industria de la construcciòn, de la nautica y nel sector de l'hobby tambièn.



4-pole electric motor (1450 rpm) S1 continuous working
Professional pump with ceramic plungers
Bypass valve
Painted steel frame
Overload switch
Plastic cover
Rotating wheel with brake
Adjustable handle
Pump motor coupling with elastic joint

Cold water

Agua frìa

Motor 4 polos (1450 rpm) asìncrono servicio continuo S1
Bomba profesional de alta presiòn en lìnea (de bielas) con pistones de ceràmica
Vàlvula by-pass
Carro en acero pintado
Interruptor de sobrecarga tèrmico
Capot en plàstico
Rueda giratoria con freno
Mango ajustable
Acoplamento bomba motor con empalme elastico

L'acqua fredda

Motore elettrico 4 poli (1450 rpm) servizio continuo S1
Pompa professionale con pistoni in ceramica
Valvola Bypass
Carrello in acciaio verniciato
Salvamotore termico
Cofanatura in plastica
Ruota girevole con freno
Manico regolabile
Accoppiamento pompa motore con giunto elastico

L'acqua fredda

Moteur électrique à 4 pôles (1450 rpm) fonctionnement continu en S1
Pompe professionnelle avec pistons en céramique
Soupape By-pass
Châssis en acier verni
Interrupteur thermique
Capot en plastique
Roue tournant avec frein
Manche réglable
Accouplement pompe moteur avec joint élastique

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with
with quick coupling
120 cm lance with reglable nozzle
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo alta pressione da 10 mt.
con innesti rapidi a vite.
Lancia atermica cm.120.
Pistola professionale.
Ugello acqua in acciaio inox.

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages
rapides
Lance cm 120 avec tete réglable
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo alta pressione da 10 mt.
con innesti rapidi a vite.
Lancia atermica cm.120.
Pistola professionale.
Ugello acqua in acciaio inox.

Technical Features
Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
CAYMAN 120/11	120 - 1750		660 - 173		3	2,2	1450	230V 50Hz MONO	2,2	80x55x94	65
CAYMAN 150/15	150 - 2175		900 - 237		5,5	4	1450	230/400V 50Hz TRI	4,0	80x55x94	70
CAYMAN 150/21	150 - 2175		1260 - 332		7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,5	80x55x94	70
CAYMAN 200/15	200 - 2900		900 - 237		7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	5,5	80x55x94	70

OPTIONAL
TST • DSS •

Hot water Kit • Kit acqua calda • Kit eau chaude • Kit agua caliente
Stainless steel hosereel • Avvolgitubo in acciaio inox • Enrouler acier inox • Enrollador en aciero inoxidable
Sandblasting kit • Kit sabbiante • Kit de sabblage • Arenador kit
Rotating nozzle • Ugello rotante • Buse rotative • Boquilla rotativa

Fixed
Cold water

4-pole electric motor (1450 rpm)
S1 continuous working
Professional pump with ceramic plungers
Bypass valve
Stainless steel structure
Magnetothermic overload switch
TST system with leakage control

Agua frìa fija

Motor 4 polos (1450 rpm) asìncrono servicio continuo S1
Bomba profesional con pistones de ceràmica
Vàlvula by-pass
Chasis en acero inoxidable
Interruptor de sobrecarga magnetotèrmico
Sistema de TST con controlo perdidas

L'acqua fredda fissa

Motore elettrico 4 poli (1450 rpm) servizio continuo S1
Pompa professionale con pistoni in ceramica
Valvola bypass
Struttura in acciaio inox
Salvamotore magnetotermico
Sistema TST con controllo delle microperdite

L'acqua fredda fissa

FIX
Moteur électrique à 4 pôles (1450 rpm) fonctionnement continu en S1
Pompe professionnelle avec pistons en céramique
Soupape by-pass
Structure en acier inoxydable
Interrupteur magnétothermique
Système TST avec controle micro-pertes

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with
with quick coupling
120 cm lance with reglable nozzle
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo alta pressione da 10 mt.
con innesti rapidi a vite.
Lancia atermica cm.120.
Pistola professionale.
Ugello acqua in acciaio inox.

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages
rapides
Lance cm 120 avec tete réglable
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo alta pressione da 10 mt.
con innesti rapidi a vite.
Lancia atermica cm.120.
Pistola professionale.
Ugello acqua in acciaio inox.

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
FIX 12/11	120 - 1750		660 - 173		3	2,2	1450	230V 50Hz MONO	2,7	70 x 43 x 45	40
FIX 15/15	150 - 2175		900 - 237		5,5	4,0	1450	230/400V 50Hz TRI	4,5	70 x 43 x 45	54
FIX 15/21	150 - 2175		1260 - 332		7,5	5,5	1450	230/400V 50Hz TRI	6,5	76 x 48 x 40	65
FIX 20/15	200 - 2900		900 - 237		7,5	5,5	1450	230V 50Hz MONO	6,5	76 x 48 x 40	65
FIX 20/21	200 - 2900		1260 - 332		10	7,5	1450	230/400V 50Hz TRI	8,5	76 x 48 x 40	80

OPTIONAL TST • DSS •
Hot water Kit • Kit acqua calda • Kit eau chaude • Kit agua caliente
Flexible coupling between pump and motor • Accoppiamento motore-pompa con flangia e giunto elastico
Accouplement moteur-pompe par joint élastique • Acoplamiento motor-bomba con flanja y junta elastica
Water tank (no for 200bar) • Vaschetta dell'acqua (no per 200bar) • Bac tampon (no pour 200bar) • Deposito agua (no para 200bar)
Sandblasting kit • Kit sabbiante • Kit de sabblage • Arenador kit
Rotating nozzle • Ugello rotante • Buse rotative • Boquilla rotativa

Frame and cover completely in stainless steel
Professional pump with 3 ceramic plungers
Low pressure detergent delivery
Automatic bypass valve
Delayed total stop with leakage control.

LASER MAX
Flexible coupling between pump and motor

PRO MAX EKO

Different from all the others
Ahead of all the others

Diferentes de todas
Delante de todas

Chassis y capot totalmente ne acero inoxidable
Bomba profesional de 3 pistones de ceramica
Suministro del detergente en baja presiòn
Vàlvula by-pass automàtica
Paro total temporizado con controlo perdidas

LASER MAX:
Acoplamiento motor-bomba con flanja y junta elastica

Diverse da tutte
Davanti a tutte

Carrello e carenatura completamente in acciaio inox
Pompa professionale a 3 pistoni in ceramica
Erogazione detergente in bassa pressione
Valvola by-pass automatica
Total stop ritardato con controllo microperdite

LASER MAX:
Accoppiamento motore-pompa
con flangia e giunto elastico

Différent de toutes
Devant toutes

Châssis et couverture complètement en acier inoxydable
Pompe professionnelle a 3 pistons en céramique
Distribution du détergent en basse pression
Soupape by-pass automatique
Arrêt total retardé avec controle micro-pertes

LASER MAX :
Accouplement moteur-pompe par joint élastique

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose
120 cm lance with reglable nozzle
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt.
Lancia atermica cm.120
Pistola
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt
Lance cm 120 avec tete réglable
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a. p. de 10 mts.
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120.
Pistola
Boquilla de l'agua de acero inoxidable.

LASER PRO - OPTIONAL

- Pump motor coupling with elastic joint
- Accoppiamento motore-pompa con flangia e giunto elastico
- Accouplement moteur-pompe par joint élastique
- Acoplamiento motor-bomba con flanja y junta elastica

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas/

MOD		bar	psi	lt/h	gal/h	hp	kw	rpm		kw	cm	kg
LASER MAX	200/21	200	2900	1260	332	1 0	7,5	1450	230/400V - 50Hz	7,8	64 x 90 x 87	85
LASER MAX	200/30	200	3000	1800	474	1 5	1 1	1450	400V - 50Hz	11,8	64 x 90 x 87	95
LASER PRO	150/15	150	2175	900	237	5,5	4,0	1450	230/400V - 50Hz	4,2	60 x 80 x 80	60
LASER PRO	150/21	150	2175	1260	332	7,5	5,5	1450	230/400V - 50Hz	5,8	60 x 80 x 80	70
LASER PRO	200/15	200	2900	900	237	7,5	5,5	1450	230/400V - 50Hz	5,8	60 x 80 x 80	70
LASER PRO	200/21	200	2900	1260	332	1 0	7,5	1450	230/400V - 50Hz	7,8	60 x 80 x 80	80
LASER EKO	120/8	120	1450	480	127	2,5	1,2	2800	230V - 50Hz	1,8	53 x 38 x 80	40
LASER EKO	120/11	120	1750	660	173	3,0	2,2	1450	230V - 50Hz	2,5	53 x 38 x 80	50
LASER EKO	130/10	130	1885	600	158	3	2,2	1450	230V - 50Hz	2,5	53 x 38 x 80	55
LASER EKO	150/14	150	2175	840	220	5,5	4,0	1450	230/400V - 50Hz	4,5	53 x 38 x 80	55
LASER EKO	180/12	180	2600	720	190	5,5	4,0	1450	230/400V - 50Hz	4,5	53 x 38 x 80	55

OPTIONAL TST • DSS •

PRO+MAX Hot water Kit • Kit acqua calda • Kit joint eau chaude • Kit agua caliente
Sand blasting kit • Kit sabbiatura • Kit de sabblage • Kit arenador

Rotating nozzle • Ugello rotante • Buse rotative • Boquilla rotante
S. s. Hose reel • Avvolgitubo inox • Enrouleur inox • Enrolador inox

The **Power** of Water in complete **Autonomy**

One-cylinder engine, air cooled, with recoil 13HP (Honda GX 390)
Professional pump with ceramic plungers
Bypass valve
Decelerating device upon abandonment of the lance
Pressure manometer
Painted steel frame
Stainless steel cover
Four vibration damping feet
Diesel version
Series electric starting for Diesel engines
Optional electric starting for petrol engines

La **Fuerza** del'agua en **Autonomìa** total

Motor monocilìndrico enfriado con aire, enroscado de arranque manual de 13HP (Honda GX 390)
Bomba profesional de pistones de ceramica
Vàlvula by-pas.
Dispositivo desacelerador despuès de ser abandonada la lanza
Manòmetro
Carro en acero pintado
Capot en acero inoxidable
Quatro antivibrantes

Versiones diesel
Arranque elèctrico de serie para los motores diesel
Arranque elèctrico optional para los motores de gasolina

La **Potenza** dell'acqua In totale **Autonomia**

Motore monocilindrico raffreddato ad aria con avvitamento a strappo da 13HP (Honda GX 390)
Pompa professionale con pistoni in ceramic.
Valvola bypass
Dispositivo deceleratore all'abbandono della lancia
Manometro
Carrello in acciaio verniciato
Cofanatura in acciaio inox
Quattro antivibranti

Versioni diesel
Avviamento elettrico di serie per motori Diesel
Avviamento elettrico optional per motori a benzina

La **Puissance** de l'eau en complete **Autonomie**

Moteur à monocylindre refroidissement à air avec allumage transistorisé de 13HP (Honda GX 390)
Pompe professionnelle avec pistons en céramique
Soupape by-pass
Dispositif décelerateur à l'abandon de la lance
Manomètre pression
Châssis en acier verni
Capot en acier inoxydable
Quatre bloques antivibration

Versions diesel
Démarrage électrique de série pour moteurs Diesel
Démarrage électrique optionnel pour moteurs à essence.

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance with reglable nozzle
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.120
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120 avec tete réglable
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 10 mts. con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120
Pistola profesional
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

Technical Features
Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	hp	kw	rpm	cm	kg
ROBOT B 20/15	200 - 2900		900 - 237		13	9.5	1450	90 x 55 x 75	110
ROBOT B 18/21	180 - 2600		1260 - 332		13	9.5	1450	90 x 55 x 75	115
ROBOT D 18/18	180 - 2600		1080 - 284		9	6.6	1450	90 x 55 x 75	115

B = benzina - petrol - essence - bencina
D = diesel

OPTIONAL
Plastic hose reel • Avvolgitubo in plastica • Enrouleur en plastique • Enrolador en plàstico
Stainless steel hose reel • Avvolgitubo in acciaio inox • Enrouleur acier inox • Enrolador en aciero inoxidable
Diesel version all in stainless steel • Versione diesel completamente in acciaio inox • Version diesel tout en acier inox • Versiòn diesel todo en aciero inoxidable

Painted steel frame with stainless steel cover
Water supply with non-return valve on the suction system for pumps 35-41 Lt./min.
Working switch with 24V supply
Magnetothermic overload switch loackable
Star Starting – Automatic triangle
Complete machine stop after a set time of non-use
Supply with stainless steel water tank for the version 15-21 Lt./min.
Nr.2 gummed wheel Ø 40 cm.
Nr.2 Rotating wheels with brake

Power and **Pressure** at the highest levels

Fuerza y **Presiòn** a los maximos niveles

Chasis en aciero barnizado y capot inox
Alimentaciòn agua con vàlvula antiretorno en l'aspiraciòn para bombas 35-41 Lt./min.
Pulsador de arranque con alimentaciòn a 24V
Relè de protecciòn de motor magnetotermico
Arranque estrella - Triàngulo
Prarada total de la maquina después de un tiempo ajustable de falta de uso
Alimentacion con deposito agua por version 15-21 Lt./min
Nr.2 ruedas giratorias con freno
Nr.2 ruedas engomadas Ø 40 cm.

Potenza e **Pressione** ai massimi livelli

Telaio in ferro verniciato con cofano in acciaio inox
Alimentazione acqua con valvola di non ritorno sull'aspirazione per pompe 35-41 Lt./min.
Pulsante di marcia con alimentazione a 24V
Salvamotore magnetotermico lucchettabile
Avviamento Stella – Triangolo automatico
Fermo macchina totale dopo un tempo regolabile di non utilizzo
Alimentazione con vaschetta acqua inox per versione 15-21 Lt./min.
Nr.2 ruote girevoli con freno
Nr.2 ruote gommate Ø 40 cm.

Puissance et **Pression** au plus haut niveau

Chassis en acier verni avec capot inox
Alimentation eau avec soupape de non- retour en aspiration pour pompe 35-41 Lt./min.
Poussoir de marche avec alimentation à 24V
Interrupteur magnétothermique
Démarrage étoile – Triangle automatique
Arrêt total de la machine après un temps réglable de non utilisation
Alimentation avec bac inox pour la version 15-21 Lt./min.
Nr.2 roues tournant avec frein
Nr.2 roues gommées Ø 40 cm.

SERIES EQUIPMENT
10 m HP hose with quick coupling
120 cm lance with reglable nozzle
Professional gun
Stainless steel water nozzle

FORNITO CON
Tubo a.p. da 10 mt. con innesti rapidi a vite
Lancia atermica cm.120
Pistola professionale
Ugello acqua in acciaio inox

EQUIPÉE AVEC
Tuyau H.P. 10 mt avec embrayages rapides
Lance cm 120 avec tete réglable
Pistolet automatique.
Buse eau en acier inoxydable

EQUIPADA CON
Tubo a.p. 10 mts.
con enchufes ràpidos roscados
Lanza con protecciòn tèrmica cm.120
Pistola profesional
Boquilla de l'agua de acero inoxidable

Technical Features Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques/Características tecnicas

MOD	bar	psi	lt/h	gal/h	kw	hp	rpm	cm	kg
TORNADO 40/15	400 - 5.800		900 - 237		11	15	1450	100x80x95	160
* TORNADO 25/25	250 - 3.600		1.500 - 396		13	18	1450	100x80x95	160
* TORNADO 20/35	200 - 2.900		2.100 - 555		13	18	1450	100x80x95	160
* TORNADO 18/41	180 - 2.610		2.460 - 650		14,7	20	1450	100x80x95	180
TORNADO 35/23	350 - 5.075		1.380 - 364		14,7	20	1450	100x80x95	180
TORNADO 40/18	400 - 5.800		1.080 - 284		14,7	20	1450	100x80x95	180
TORNADO 45/15	450 - 6.525		900 - 237		14,7	20	1450	100x80x95	180

OPTIONAL

Plastic hosereel • Avvolgitubo in plastica • Enrouleur en plastique • Enrolador en plàstico
20/40 mt. Stainless steel hosereel • Avvolgitubo in acciaio inox 20/40mt. • Enrouleur inox 20/40 mt.• Enrolador inox 20/40 mt. — MAX 200 bar

Rotating nozzle • Ugello rotante • Buse rotative • Boquilla rotante • • • Sand blasting kit • Kit sabbiatura • Kit de sablage • Kit arenador
Timer total stop version with direct starting with on button • Versione total stop temporizzato con avviamento diretto con pulsante di marcia • Version total stop temporisé avec démarrage direct avec bouton de marche • Version con total stop temporizado con arranque dirigido con pulsante de marcha
Stop with button and red emergency button • Arresto con pulsante e fungo rosso di emergenza • Arrêt avec bouton et bouton rouge d'urgence • Paro con pulsante y pulsante rojo de emergencia.

Semiprofessional cold water high pressure cleaners, for personal use.
They can be used for various applications:
- to clean and eliminate wall encrustations,
- rolling shutters,
- shutters,
- pebbles,
- external floors,
- roofs and coverings,
- car and motovehicles cleaning.

Hidrolimpiadoras semi-profesionales de agua frìa, para uso domèstico.
Pueden ser usadas en varis aplicaciones:
- limpieza y eliminaciòn de las incrustaciones en los muros,
- persianas,
- hojas,
- pebbles,
- suelos externos,
- tejados y coberturas,
- coches y motocicletas.

Idropulitrici semiprofessionali ad acqua fredda, per uso domestico.
Possono essere impiegate per vari utilizzi:
- pulire ed eliminare incrostazioni dai muri,
- arredi da giardino,
- pulizia di tapparelle e persiane,
- piscine,
- pulire pavimentazioni esterne,
- pulire tetti e coperture,
- lavaggio di auto e motocicli.

Hydro nettoyeurs professionnels à eau froide, pour un usage domestique.
Ils peuvent être utilisés pour différents utilisations:
- nettoyer et enlever les incrustations des mures,
- mobilier pour jardin,
- nettoyage de volets et persiennes,
- piscines,
- nettoyage de pavages extérieurs,
- nettoyer toits et couvertures,
- lavage de voitures et motocycles.

Marea

Kross

Jet

Kart

MOD	bar	psi	lt/h	hp	rpm	
JET 10/7	100	1305	420	2	2800	1 phase
NEW KART 14	140	1750	480	2	2800	1 phase
MAREA 12/10	120	1750	600	3	1450	1 phase
MAREA 15/14	150	2175	840	5.5	2800	3 phase
MAREA 18/13	180	2600	720	5.5	2800	3 phase
KROSS 12/10	120	1750	600	3	1450	1 phase
KROSS 15/14	150	2175	860	5.5	2800	3 phase
KROSS 18/13	180	2600	720	5.5	2800	3 phase

Boiler equipped with:
Stainless steel structure – boiler bottom in refractory cement – 3/8" double spiral coil.
Combustion head complete with:
gas oil nozzle – electrodes – deflector- gas oil delivery copper pipe.
Two-pipe gas oil pump with built-in solenoid valve.
Starting transformer:
2x5000V / 230V 50Hz complete with high tension cables (special voltages on request)
Electric motor:
IP44 230V 50Hz 2800 rpm - 130W (special voltages on request)
Fan:
Model M1 in stainless steel Models M2 and M3 in die-cast aluminium and stainless steel.
3/8" Gas boiler connections

	Diesel bar	Diesel psi	H	L	P	°C	kw	kg/h	lt/h min → max	Diesel	bar	psi	kg
M1	10	160	43	33	60	90°-75°	59	6	660 → 840	1,35 - 60° B	200	3200	45
M2	12	192	54	33	60	110°-90°	65	7	660 → 900	1,5 - 60° B	200	3200	56
M3	12	192	73	33	60	110°-90°	74	8	900 → 1260	1,75 - 60° B	200	3200	75

Caldera con:
cuerpo en acero inox - fondo en cemento refractario - serpentin con doble espiral de 3/8.
Cabeza de combusti;n completa de:
boquilla gasoil - electrodos - deflectores -manguera de salida en cobre.
Bomba gasoil con valvula pilotada integrada.
Trasformador de encendido: 2x5000V / 230V 50Hz completo de cables de alta tensiòn
(voltajes especiales disponibles)
Motorr eléctrico: IP44 230V 50Hz 2800 g/m - 130W voltajes especiales disponibles)
Ventilador:
Modelo M1 en acero inox
Modelos M2 y M3 en aluminio de fundiciòn a presiòn y inox
Conexiònes de caldera 3/8 gas

Caldaia con:
Struttura in acciaio inox - fondo caldaia in cemento refrattario - serpentina a doppia spirale in tubo 3/8.
Testina combustione completa di:
Ugello gasolio - elettrodi - deflettori - tubo mandata gasolio in rame.
Pompa gasolio bitubo con elettrovalvola incorporata
Trasformatore di accensione: 2x5000V / 230V 50Hz completo di cavi alta tensione
(a richiesta tensioni speciali)
Motore elettrico: IP44 230V 50Hz 2800 g/m - 130W (a richiesta tensioni speciali)
Ventilatore:
Modello M1 in acciaio inox
Modello M2 e M3 in alluminio pressofuso e acciaio inox
Connessioni caldaia 3/8 gas

Chaudière avec:
Structure en acier inoxydable – fond de la chaudière en cément réfractaire - serpentine à double spirale en tuyau 3/8".
Tête de combustion avec:
buse gaz-oil - électrodes - déflecteurs – tuyau de distribution du gaz-oil en cuivre. Pompe gaz-oil à deux tuyaux avec électrovanne incorporée
Transformateur de démarrage:
2x5000V / 230V 50Hz complète des câbles haut tension (tensions spéciales sur demande)
Moteur électrique:
IP44 230V 50Hz 2800 t/m - 130W (tensions spéciales sur demande)
Ventilateur:
Modèle M1 en acier inox Modèles M2 et M3 en aluminium moulé sous pression et inox.
Connections chaudière 3/8" gas.

VACUUM CLEANER

Series of professional vacuum cleaners, aspirators and carpet cleaners, suitable for a wide range of customers and uses.

Serie de aspiradoras, aspiraliquidos y extractores profesionales, idoneos para clientes diferentes para ser usados en las empresas.

Serie di aspirapolveri, aspiraliquidi e lavamoquette professionali, adatte ad una vasta clientela ad uso aziendale.

Série d'aspirateurs, même pour liquides, nettoyeurs de moquette professionnels, pour une vaste clientèle.

MOD.		N. motori	Potenza (W)	Volt (V)	Depress. Col acqua (mm)	Aria Aspir. (m³/h)	Cap. fusto (l)	Accessori (mm)
Play steel	**215**	1	1500 max	230	2180	205	18	ø 36
Play steel	**515**	1	1500 max	230	2180	205	26	ø 36
Play steel	**429M**	2	2800 max	230	2180	410	62	ø 38
Play steel	**440M**	3	3500 max	230	2180	615	62	ø 38
Marlin Extractor		1	1200 max	230	2200	170	34	ø 38
Genius 650 Extractor		2	2400 max	230	2200	340	62	ø 38

Other models on request
Altri modelli a richiesta
Autres models sur demande
Otros models disponibles

SPRAYERS FOAMERS

Technical Features

Nebulizzatori e Schiumogeni
Pulverisateures et Mousseurs
Pulverizadores y Espumadera

Caratteristiche Tecniche/Caractéristiques techniques
Características tecnicas/Technische Eigenschaften

Capacità Capacity Capacité Capacidad	Acciaio Inox Stainless Steel Inox Acero Inox	Acciaio Vernic. Painted Steel Acier Peint Acero Pintado	Nebulizzatore Sprayer Pulverisateur Pulverizador	Schiumogeno Foamer Mousseur Espumadera
lt.				
25				
50				
100				
25				
50				
25				
50				
100				
25				
50				

ACCESSORIES ACCESSOIRES

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

1 Allunga camino
Chimney extension
Rallonge cheminée
Prolongacion Chimenea

2 Allunga camino Drop
Drop Chimney extension
Rallonge cheminée Drop
Prolongacion Chimenea Drop

3 Anticalcare elettrico
Electric antiscale
Anticalcaire électrique
Anticalcáreo electrico

4 Anticalcare magnetico
Magnetic antiscale
Anticalcaire magnétique
Anticalcáreo magnético

5 Avvolgitubo
Hose reel
Enrouleur
Enrolador

6 Filtro acqua
Water filter
Filtre eau
Filtro agua

7 Filtro gasolio
Gas oil filter
Filtre gas oil
Filtro gasóleo

8 Flussostato
Flow switch
Flussostat
Flujostato

9 Attacco rapido
Rapid coupling
Emmanchement rapide
Empalme rapido

10 Attacco rapido
Rapid coupling
Emmanchement rapide
Empalme rapido

11 Kit eiettore
Ejector kit
Kit éjecteur
Kit eyector

12 Lancia in due pezzi
Two separated parts lance
Lance en deux parties
Lanza en dos piezas

13 Lancia schiuma
Foam head
Canons à mousse
Espumador

14 Pistola
Gun
Poignée
Empuñadura

15 Pistola
Gun
Poignée
Empuñadura

16 Lancia
Lance
Lance
Lanza

ACCESSORI ACCESSORIOS

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

17 Pompa gasolio
Gas oil pump
Pompe gas oil
Bomba del gas oil

18 Testina doppio ugello
Double nozzle head
Tête double buse
Cabezal doble boquillas

19 Pressostato
Pressure switch
Pressostat
Presostato

20 Manometro
Pressure gauge
Pressostat
Presostato

21 Tubo a.p.
H.p. hose
Tuyau H.P.
Manguera de alta presion

22 Tubo antimacchia
Nonstable H.P. hose
Tuyau antitache
Manguera antimanchas

23 Tubo a.p.
H.p. hose
Tuyau H.P.
Manguera de alta presion

24 Ugello rotante
Rotating nozzle
Buse rotative
Boquilla rotativa

25 Ugello acqua
Water nozze
Buse eau
Boquilla de agua

26 Ugello sturatubi
Drain nozzle
Buse égout
Boquilla para tuberias

27 Polmone ammortizzatore
Dumper
Amortisseur
Amortiguador

28 Valvola by pass con micro
By pass valve with switch
Soupape by pass avec micro
Válvula by pass con micro

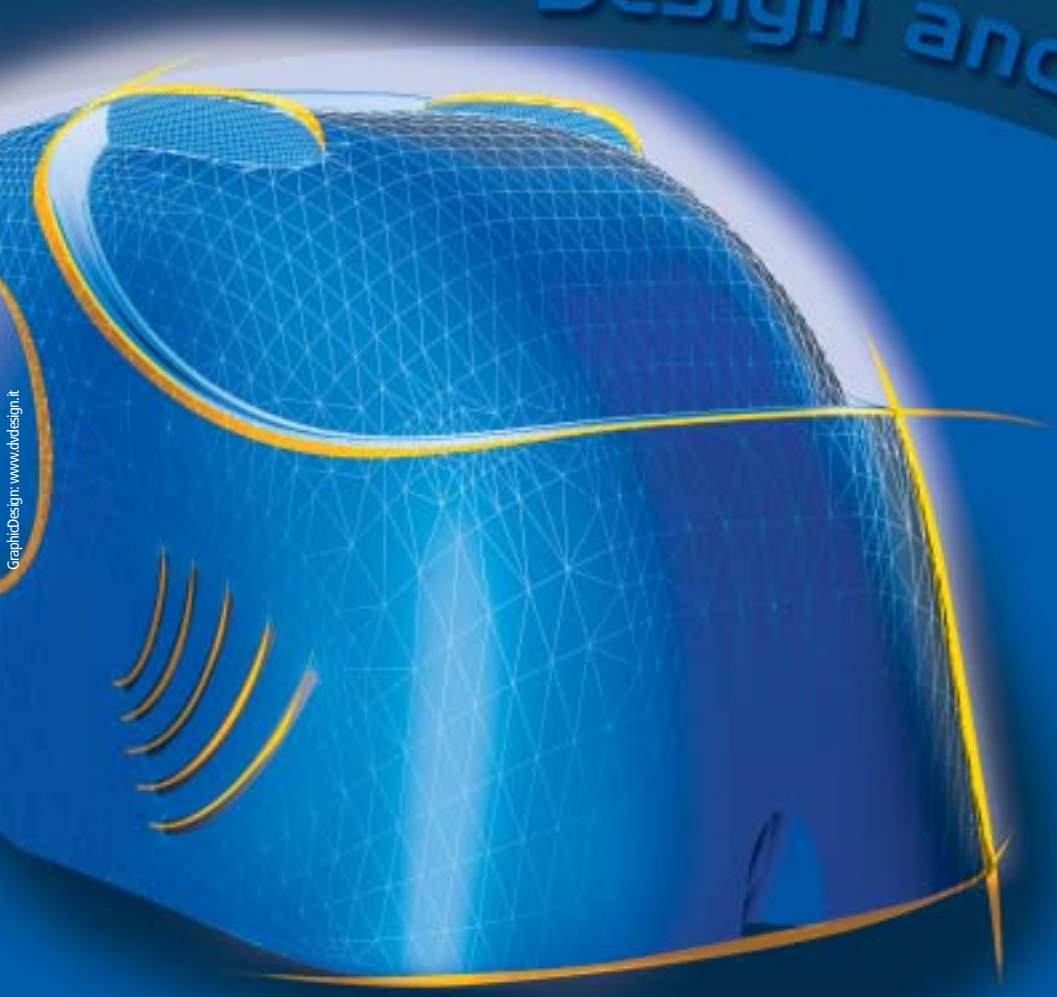
29 Valvola by pass
By pass valve
Soupape by pass
Válvula by pass

30 Valvola by pass
By pass valve
Soupape by pass
Válvula by pass

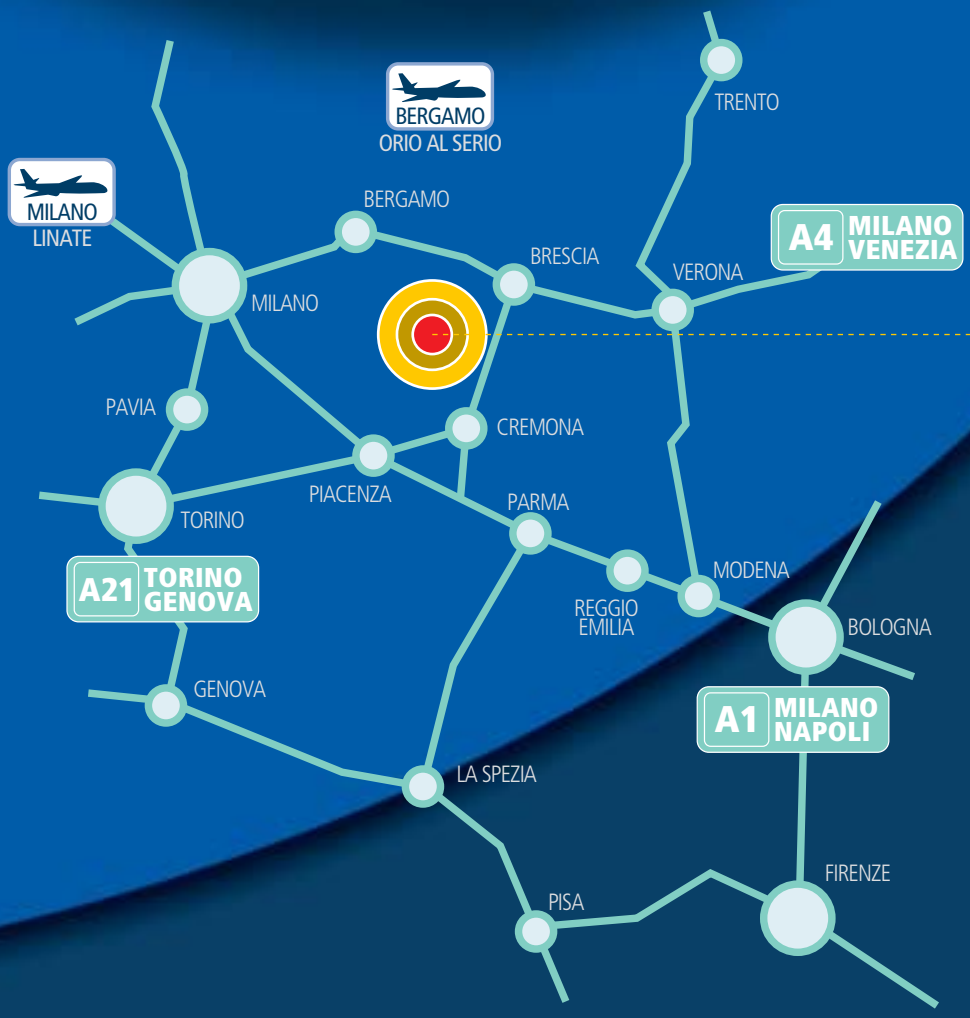
31 Valvola by pass
By pass valve
Soupape by pass
Válvula by pass

32 Valvola di sicurezza
Safety valve
Soupape de sûrete
Válvula de seguridad

Design and Technology



GraphicDesign: www.dvdesign.it



MAER
HIGH PRESSURE CLEANERS

via Torre, 65/2

TORRE PALLAVICINA

24050 (BERGAMO) ITALY

Tel. +39 0363.996579

Fax +39 0363.996688

www.maeridropulitrici.com

maer@maeridropulitrici.com